Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 114 (1988)

Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ingénieurs et architectes suisses Schweizer Ingenieur und Architekt Ingegneri e architetti svizzeri

Bulletin technique de la Suisse romande, fondé en 1875

Paraît tous les quinze jours

Nº 14/1988 29 juin 1988 114e année

Editeur:

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction:

En Bassenges 1024 Ecublens Tél. 021/472098 Mardi et jeudi, de 14 h à 16 h 30

Couverture



Cité résidentielle «Binzhof» de l'entreprise Sulzer, Oberwinterthour

Façades particulièrement créatives basées sur des ardoises «ETERNIT» carrées, format 30×30 cm, posées dans un type de couverture développé par l'architecte U. Isler de Winterthour. Teintes spéciales Lasura violet, Lasura violet pâle et pourpre antique.

Architectes: Isler, Isler + Zirn, Winterthour.

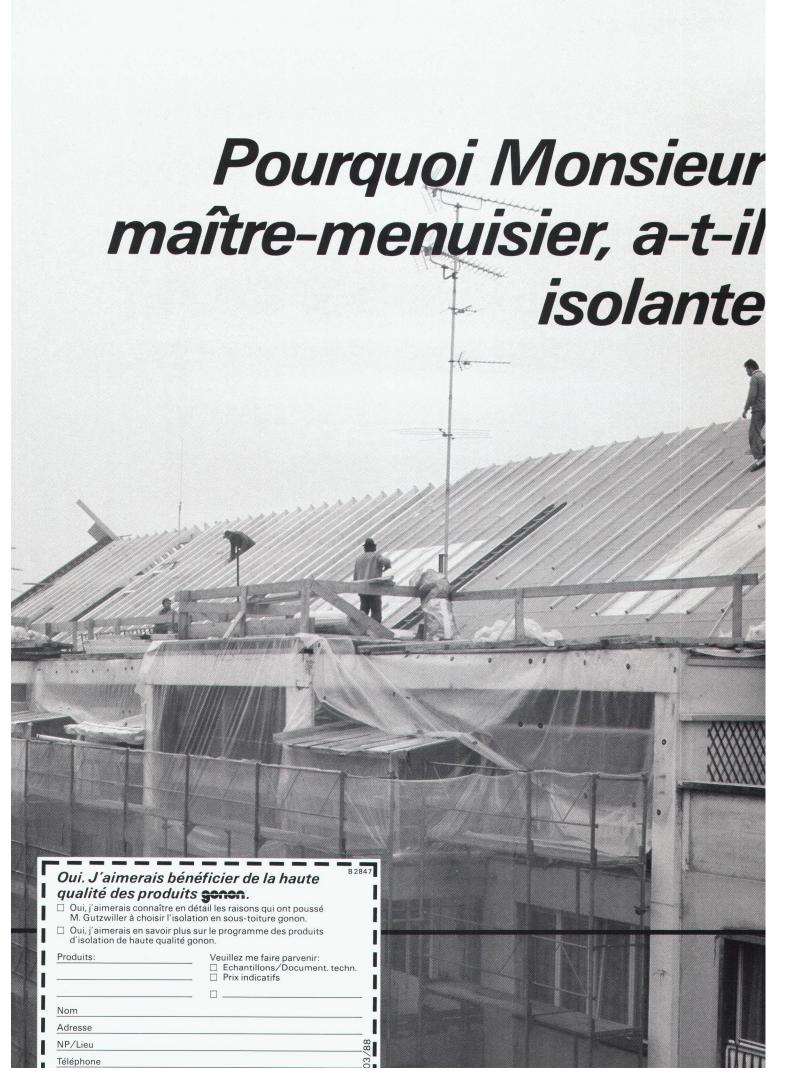
Eternit SA 1530 Payerne Tél. 037/629111

Sommaire

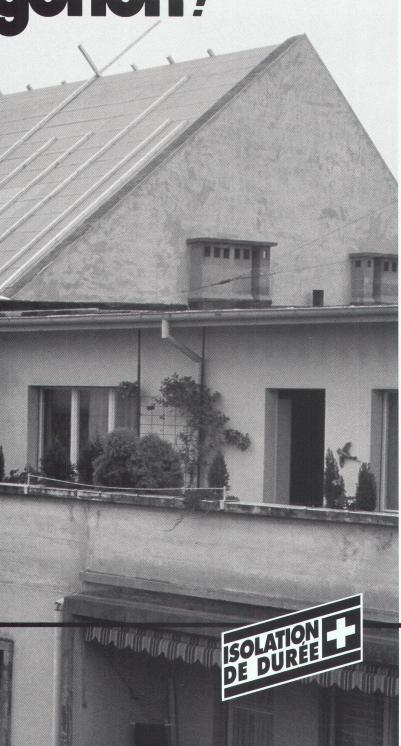
Sommane		
L'ingénieur et la société	Formation et carrière de l'ingénieur par Jean Wahl	206
	Formation et postformation par Michel Juvet	207
	Plaidoyer en faveur de l'ingénieur de production par Pierre Goetschin	n 208
	Le rôle de l'ingénieur dans l'industrie par René Bronsil	210
	Le rôle de l'ingénieur dans l'administration par Marcel Desponds	213
	Le rôle de l'ingénieur indépendant par Pierre-Alain Ruffieux	215
	La parole est aux jeunes par Alexandre de Planta	216
	L'image de l'ingénieur dans la société par Jacques-Simon Eggly	217
	Tables rondes et sujets de réflexion par Brigitte Rosazza	219
Actualité	Le raccordement des Chemins de fer du Jura à Delémont en vue	221
SIA		225
Tableau des concours		В 101
Carnet des conc Produits nouvea	ours – Actualité – Bibliographie – ux	B 102 - B 106
Manifestations		В 107-В 108

Schweizer Ingenieur und Architekt

Rédaction:	Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél. 01/20155		
Numéro 24/88	EGES H. U. Scherrer, Zürich	725	
	Der Bergrutsch Giswil und seine Bewältigung A. Durrer, Sarnen	726	
Numéro 25/88	Vereinszugehörigkeit als Qualitätsausweis Dr. U. Zürcher, Zürich	753	
	Bauen in Zürich U. Koch, Zürich	754	



Gutzwiller, choisi la sous-toiture



Parce que la pratique parle en faveur de genen.

Après une analyse approfondie des diverses solutions, Monsieur Gutzwiller a porté son choix sur la sous-toiture isolante **genen**.

Les avantages de **gonon** l'ont convaincu:

- 1. Longue durée de vie
- 2. Etanche à l'eau et à l'air
- 3. Technique approuvée
- 4. Résistante, pose facile
- 5. Sécurité accrue grâce à la feuille de sous-toiture antidérapante
- 6. Rapport qualité/prix optimal

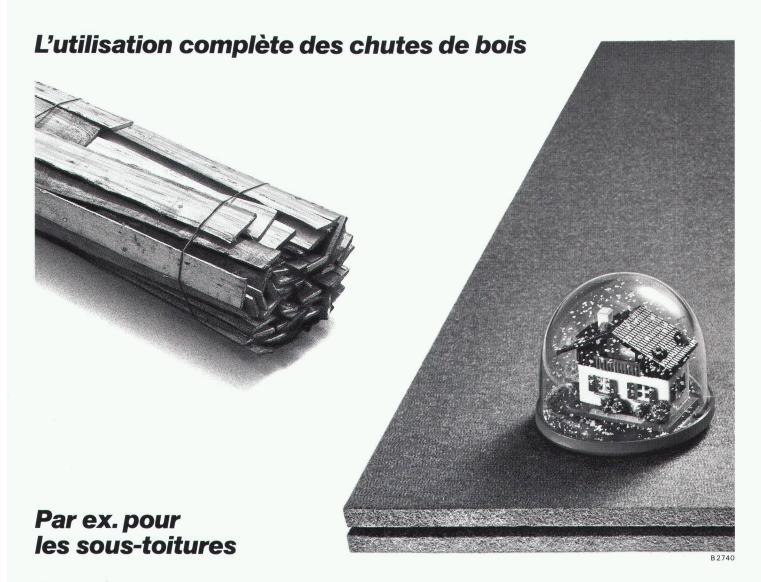
Le programme d'isolation de haute qualité **genen**.

- **geroll-T**/**SE**: le rouleau d'isolation aux bruits d'impact
- **ge** duo: l'isolation de longue durée pour les maçonneries à double parois
- **seperI-bleu**: rouleaux filtrants et panneaux de drainage
- **geplan G**: le panneau d'isolation spécial bleu aux multiples possibilités d'utilisation



gonon Isolation SA CH-1033 Cheseaux s/Lausanne Téléphone 021/731 47 47

anyacinach



Les qualités du bois et des panneaux sont dissimulées sous la toiture.

Les exigences requises pour un toit en pente trouvent leurs solutions dans la sous-toiture. C'est pourquoi, à cet effet, nous fabriquons depuis des années les meilleurs panneaux de sous-toiture: des panneaux à partir des chutes de bois de nos forêts – durs, poreux et à fort pouvoir isolant. Que ce soit pour les toits chauds ou les toits froids, ils protègent efficacement de la poussière, du vent, de la chaleur estivale et du froid hivernal.

PAVAROOF est le panneau jaune fabriqué spécialement pour les sous-toitures à chevauchement (recommandation SIA 164/1, zone climatique 1). Hydrofuge résistant aux pas, rationnel et facile à manipuler.

ISOROOF – panneaux et accessoires – le système complet qui n'exige pas de ventilation arrière est à joints fermés et permet la diffusion de la vapeur et protège de l'humidité. Les panneaux de fibres de bois Pavatex sont formés de part en part de bois naturel, le matériau de construction idéal, répondant parfaitement aux exigences de notre époque: économique, éprouvé et sans nuire à l'environnement. Il est intéressant de connaître ses applications en détail. Demandez notre documentation, ou des conseils personnels.

Tél. 042-36 55 66. Pavatex y arrive!

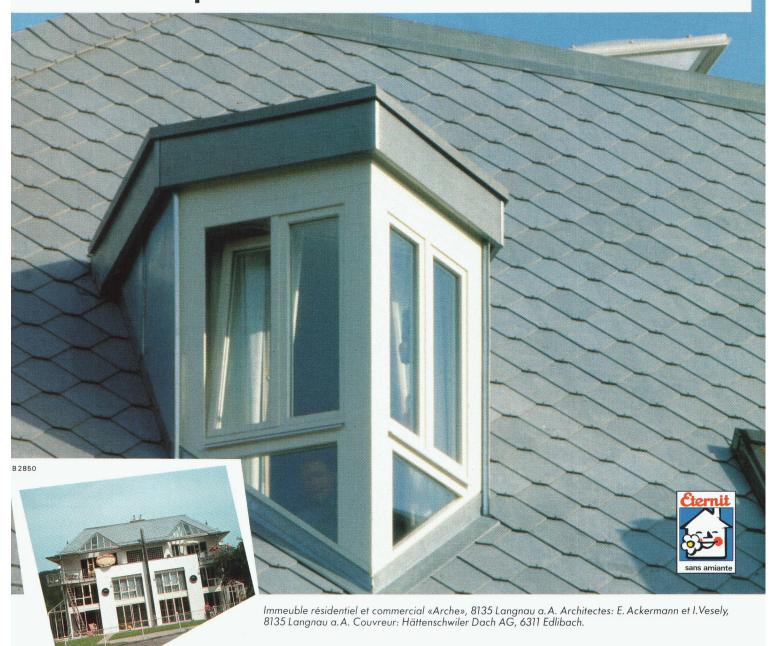




Pavatex SA, 6330 Cham

Le bois sous son meilleur aspect.

CALA – Bleu pastel. Pour un environnement naturel.



Les nouvelles ardoises de toiture SCALA sont à l'image de la nature, condition essentielle à l'intégration harmonieuse d'un toit dans son milieu environnant, et ceci pour de nombreuses années!

Les ardoises SCALA séduisent également par leur qualité. Telles les formations rocheuses de nos montagnes, les ardoises de toiture SCALA sont créées par concrétion et vous offrent ainsi une protection efficace et durable face aux intempéries. Les ardoises SCALA font partie de ces rares matériaux de couverture pouvant être utilisés à toutes les altitudes, en toute sécurité et sans le moindre problème.

Le traitement de coloration innovateur résiste parfaitement aux influences climatiques telles que gel, soleil, neige, grêle, voire pluies acides. En outre, les ardoises SCALA étant teintées dans la masse et imprégnées, le vieillissement s'effectue de façon harmonieuse et, avec le temps, confère au toit une patine du plus heureux effet. Si vous désirez vous faire une idée plus concrète des possibilités que vous offre le nouveau programme SCALA,

nos spécialistes se feront un plaisir de vous conseiller. Eternit SA, 1530 Payerne, 037 62 9111 Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058 23 1111

Bleu pastel.



Violet rocher.



Rouge pierre.

Les trois teintes spéciales de la gamme SCALA en un coup d'œil. Ces ardoises conviennent tout particulièrement à la couverture de toits aux formes les plus variées. Et avec la sous-toiture GEA, il en résulte un système de couverture

intégral de grande fiabilité.



Professionnalisme et niveau, puissance quatre.

Chapeau, la tâche n'était pas simple. Mais le défi a été rele vé. Notre médaille d'or a ouvert la voie à des conceptions totalement nouvelles de la porte. A des solutions qui démontrent la coopération optimale entre l'architecte et le constructeur. Cette année aussi, nous avons choisi quatre lauréats parmi les nombreux travaux entrant en ligne de compte pour l'attribution Bator 1988. Quatre réalisations dont le professionnalisme et le niveau hors pair ont vraiment mérité notre distinction.

Catégorie: Esthétique

Monsieur Markus Zimmermann **Lastwagen und Baumaschinen AG** Sedelstrasse 1, 6020 Emmenbrücke

Maître de l'ouvrage:

Lastwagen und Baumaschinen AG Sedelstrasse 1, 6020 Emmenbrücke



Catégorie: Dimensions

Messieurs Hans Rudolf Abbühl, Arch. SIA/SWB et Fritz Hubacher, Arch. SWB Architekturbüro H.R. Abbühl

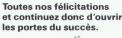
Haslerstrasse 10, 3008 Bern Construction:

Centre d'entretien, 3066 Stettlen

Maître de l'ouvrage: Messieurs B. + P. Künti, Kieswerke 3072 Ostermundigen















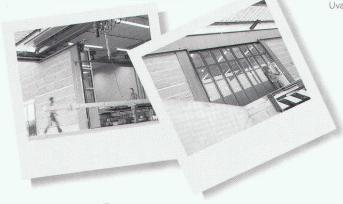
Catégorie: Fonctionnalité

Messieurs Bruno Rota et Jürg Oswald

ROTA Architekten Plattenstrasse 44, 8032 Zürich

Maître de l'ouvrage:

AG für Türautomation Allmendstrasse 24, 8320 Fehraltorf





Monsieur Philippe Python Pierre Grand, architecte SIA J.-P. Crausaz + J.-M. Sulmoni Architecture et Urbanisme S.A.

Av. du Grey 1 , 1004 Lausanne **Maître de l'ouvrage:**

B 3020



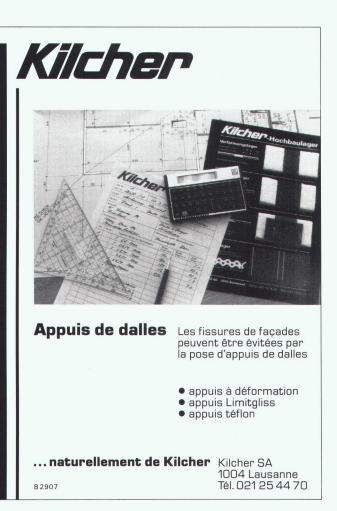
La brochure peut être commandée gratuitement auprès de



Hofmattstrasse 14 3360 <u>Herzogenbuchsee</u> tél. 063 60 11 33







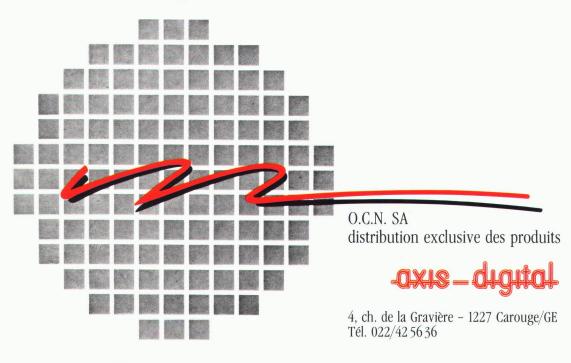


Unix Microport

- Le standard System V.
- Disponible en version 286 ou 386.
 - Compétitif et performant.
- Possibilité DOS multiposte avec Dosmerge.
 - 30 000 licences vendues.

Microport Unix vous apporte: le standard Système V.3 sur AT 386, le standard Système V.2 sur PC AT, l'option Multiview (multifenêtrage sur tous les écrans), Dosmerge (qui permet de faire tourner des applications DOS sans changement), une très vaste gamme de logiciels (langages, SGBD, gestion, bureautique, réseaux), le support d'un grand nombre de périphériques: streamers, cartes d'entrée sorties, consoles « azerty », etc.

Axis Digital, licencié source, peut porter Microport System V/386 sur machines à base du processeur intel 80386.



PC AT [®] IBM; Dosmerge, System V/386 [®] Microport; Multiview [®] JSB; MS DOS [®] Microsoft. _

B 2951